



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-31
Type : Ordinaire
Date : 7 décembre 2020
Heure : 16h30
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman et
 téléconférence
Président : François St-Amour, maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe
Vidéo: <https://youtu.be/ciTIFX1QpdM>

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme
 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation (téléconférence)
 Aimée Roy, Greffière adjointe

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 557-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Aucune

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 558-2020

Proposée par Alain Mainville
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbal de la réunion du Conseil tenue le 23 novembre 2020

Résolution 559-2020
Proposée par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté en anglais et tel qu'amendé en français:

- Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 23 novembre 2020;

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées Rapport WS-22-2020 – List courte préférée des firmes d'ingénierie retenues

Résolution 560-2020
Proposée par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la liste courte préférée des firmes d'ingénierie retenues par le Comité d'évaluation des propositions d'expression d'intérêt, tel que présenté dans le rapport WS-20-2020.

Adoptée

7.2 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme Établir les frais de parcs pour les dossiers B-54-2019 et B-7-2020

Résolution 562-2020
Proposée par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte que les montants par terrains poru les dossiers :

B-54-2019, frais de parc soient 900,00\$;

B-7-2020, frais de parc soient 1 500,00\$;

070-S-20-03, frais de parc soient 900,00\$ par lot (8 lots) et que les frais de réparation soient 0\$; et

070-S-20-05 et 070S-20-06, frais de parc soient 900,00\$ par lot (6 lots) et une lettre de garantie de 2 000 \$ soit donnée par lot pour la réparation de chemin.

Adoptée

7.3 Josée Brizard, DG-Greffière
Rapport AD-16-2020
Dates de réunions proposées en 2021

Résolution	561-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les dates des réunions du Conseil en 2021, telles que proposées dans le rapport AD-16-2020.

Adoptée

7.4 Leroux Consultant
Rapport de drainage pour novembre 2020 Numéro 2020-1104

Résolution	564-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport du surintendant de drainage, numéro 2020-1104, pour le mois de novembre 2020, tel que présenté par Leroux Consultant.

Adoptée

7.5 Marie-Noëlle Lanthier, Conseillère
Vers la parité en politique municipale dans Prescott-Russell

Résolution	564-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Danik Forgues

Attendu que les municipalités des Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR) appuient le projet « Vers la parité municipale dans Prescott-Russell /Towards Municipal Parity in Prescott-Russell » afin de Promouvoir le leadership auprès de leurs citoyennes et d'inciter davantage les femmes à s'avancer en politique municipale; et

Attendu que les représentantes des municipalités qui siègent au comité Politique au féminin sont prêtes à continuer de soutenir ce projet et le promouvoir au sein de leur propre municipalité;

Qu'il soit résolu que la municipalité de La Nation s'engage à contribuer la somme de 1000\$ (comme suit : 350 \$ du compte de don quartier 1, 250 \$ du compte de don quartier 2, 250 \$ du compte de don quartier 3 et 150 \$ du compte de don quartier 4) au projet 'Vers la parité municipale dans Prescott-Russell' dans le but de poursuivre les activités telles que présentées; and

Qu'il soit également résolu que la municipalité de La Nation sensibilise l'opinion publique en incluant un lien sur leur site Web menant au site de la campagne www.pourquoipasmoi.ca.

Adoptée

8. Avis de motions Proposées

Aucun

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 106-2020

Règlement relatif à la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot
Dossier PLC-7-2020 - 93A-93B, rue Mayer

Résolution	565-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que le règlement 106-2020, étant un règlement relatif à la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot, applicable au bloc 33 du plan 50M-298, décrit comme étant les parties 1 & 2 du plan 50R11056, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.2 Règlement 107-2020

Règlement pour dédier la rue Hébert et dédier un élargissement de chemin

Résolution	566-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement 107-2020, étant un règlement pour dédier la rue Hébert et dédier un élargissement de chemin comme

chemin public à l'intérieur du système de route de la municipalité de La Nation, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.3 Règlement 108-2020

Règlement pour dédier un élargissement de chemin pour la montée d'Aoust

Résolution	567-2020
Proposée par	Danik Forgues
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement 108-2020, étant un règlement pour dédier un élargissement de chemin pour la montée D'Aoust comme chemin public à l'intérieur du système de route de la municipalité de La Nation, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.4 Règlement 109-2020

Règlement pour nommer un Commissaire à l'intégrité

Résolution	568-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement 109-2020, étant un règlement pour nommer un Commissaire à l'intégrité, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

12.5 Règlement 110-2020

Budget 2021

Résolution	569-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement 110-2020, étant un règlement pour adopter les prévisions budgétaires pour l'année 2021, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution	570-2020
Proposée par	Alain Mainville
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 décembre 2020.

Pièce justificative 23 : 2 124 974,06 \$

Adoptée

14. Autres

14.1 Club d'activités familiales St-Bernardin

Activité pour Noël 2021

Résolution 571-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de rediriger le don de 500 \$ au Club d'activités familiales de St-Bernardin pour la soirée d'illumination du sapin à St-Bernardin.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario

Avis de flambées

16. Correspondance

16.1 Correspondance gouvernementaux

- City of Quinte, Projet de loi 229, offices de protection de la nature
- Grand Subdury, Projet de loi 229, offices de protection de la nature
- Howick Township, drainage au moyen de tuyaux
- Municipality of Grey Highlands, Projet de loi 229, offices de protection de la nature
- Municipality of Marmora and Lake, Appui pour l'accessibilité des sites web
- Region of Peel, Exonération de l'impôt foncier des clubs d'anciens combattants
- Town of Shelburne, Projet de loi 229, offices de protection de la nature
- Township of Essa, Projet de loi 229, offices de protection de la nature
- Township of Puslinch, Projet de loi 229, offices de protection de la nature

16.2 Associations, groupes et secteur privé

- AMO, infolettre
- Conrad Lamadeleine, chemin du Théâtre
- Tourisme Prescott et Russell, Service de livraison

Résolution 572-2020
 Proposée par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 7 décembre 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Assemblée générale spéciale de l'UCFO
10 décembre 2020
Alfred

17.2 Prochaine réunion de Conseil
14 décembre 2020
Hôtel de ville et YouTube

18. Huis clos

Session à huis clos

Résolution 573-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h32 pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001* :

Section 239 (2)

(c) portant sur des dispositions de biens fonds; et

(d) portant sur les relations de travail.

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution 574-2020
 Proposée par Danik Forgues
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à 19h32.

Adoptée

18.1 Réception des procès-verbaux des réunions à huis clos tenues le 9 et 16 novembre 2020

18.2 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme et du développement économique

Rapport DIV-9-2020 – Ventes de terrain, lotissement Innovation
Sous la Section 239 (2) (c) portant sur la disposition de bien fonds

18.3 Josée Brizard, DG-Greffière

Rapport AD-RH-05-2020 – Relations de travail avec employés
Sous la Section 239 (2) (d) portant sur les relations de travail

Résolution 575-2020
 Proposée par Francis Brière
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation de la DG-Greffière, telle que présenté dans le rapport AD-RH-05-2020, soumis en huis clos le 7 décembre 2020, portant sur le relations de travail.

Adoptée

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution	576-2020
Proposée par	Alain Mainville
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement no 115-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 7 décembre 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution	577-2020
Proposée par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19h34**.

Adoptée